RAPPORT ANNUEL sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne

2002

Québec

103-05522/

RAPPORT ANNUEL
sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne

2002

Québec

Ce rapport a été produit par
la Direction de l'organisation du travail
et de la gestion de l'information.
Il est disponible dans le site Internet de l'IGIF
à l'adresse suivante : www.igif.gouv.qc.ca.

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Québec. 2003
ISBN : 2-550-40859-4
ISSN : 0843-9109
© Gouvernement du Québec

Québec

Gouvernement du Québec
Le ministre des Finances

Québec, juin 2003

Monsieur Michel Bissonnet
Président de l'Assemblée nationale
Hôtel du Parlement
Québec

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous soumettre, conformément aux dispositions de la Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne, le rapport de l'Inspecteur général des institutions financières sur l'état des affaires des sociétés de fiducie et des sociétés d'épargne ayant exercé au Québec en 2002.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de mes sentiments distingués.

YVES SÉGUIN

Québec
12, rue Saint-Louis, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5L3
Téléphone : (418) 643-5270
Télécopieur : (418) 646-1574
ministre@finances.gouv.qc.ca

Montréal
380, rue Saint-Antoine Ouest, 5e étage
Montréal (Québec) H2Y 3X7
Téléphone : (514) 873-5363
Télécopieur : (514) 873-4728

Inspecteur général des institutions financières
Québec
Bureau de l'inspecteur général

Québec, juin 2003

Monsieur Yves Séguin
Ministre des Finances
Hôtel du Parlement
Québec

Monsieur le Ministre,

J'ai le plaisir de vous faire rapport sur l'état des affaires des sociétés de fiducie et des sociétés d'épargne titulaires d'un permis au Québec, pour l'année terminée le 31 décembre 2002.

Ce rapport, produit conformément à l'article 314 de la Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne (L.R.Q., c. S-29.01), vise plus spécialement à rendre publics des renseignements utiles permettant d'apprécier la situation financière et l'envergure des opérations des sociétés régies par cette loi.

Les informations qui y sont consignées proviennent du registre de l'Inspecteur général des institutions financières (IGIF) ainsi que de l'état annuel que chaque société détentrice d'un permis au Québec doit lui transmettre.

Il est possible que des renseignements contenus dans ce rapport puissent être modifiés à la suite des travaux de surveillance effectués par le personnel de l'IGIF concernant les affaires des sociétés. Au moment de la préparation du rapport, aucun fait connu ne permet cependant de mettre en doute les informations publiées.

800, place d'Youville, 9e étage
Québec (Québec) G1R 4Y5
Téléphone : (418) 528-9010
Télécopieur : (418) 528-2791
bureau.inspecteur@igif.gouv.qc.ca

Vous trouverez dans le présent rapport des renseignements détaillés sur les sociétés autorisées à faire affaire au Québec. Ces renseignements sont regroupés en cinq parties : la première montre le nombre de sociétés autorisées à exercer au Québec et les modifications apportées au registre en 2002, la seconde fournit des données comparatives générales pour l'ensemble des sociétés de fiducie et l'ensemble des sociétés d'épargne, la troisième présente des tableaux récapitulatifs des états annuels des sociétés, la quatrième rend compte des affaires d'intermédiation financière des sociétés au Québec et la dernière fournit la liste alphabétique des sociétés inscrites au registre de l'IGIF.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

L'inspecteur général,

Jean-Guy Turcotte

TABLE DES MATIÈRES

1- SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE AUTORISÉES À EXERCER

VENTILATION DU NOMBRE DE SOCIÉTÉS TITULAIRES D'UN PERMIS AU QUÉBEC AU 31 DÉCEMBRE 2002 ET 2001 1-3

MODIFICATIONS AU REGISTRE - 2002 1-4

2- DONNÉES COMPARATIVES GÉNÉRALES

BILAN, RÉSULTATS ET BIENS SOUS ADMINISTRATION CUMULÉS DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE EXERÇANT DES ACTIVITÉS AU QUÉBEC AU 31 DÉCEMBRE 2002 ET 2001 2-3

BILAN ET RÉSULTATS CUMULÉS DES SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE EXERÇANT DES ACTIVITÉS AU QUÉBEC AU 31 DÉCEMBRE 2002 ET 2001 2-4

3- TABLEAUX RÉCAPITULATIFS DES ÉTATS ANNUELS

ÉTATS ANNUELS DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE - 2002 3-2

RÉPARTITION DE L'ACTIF ET DU PASSIF DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE - 2002 3-4

ÉTATS ANNUELS DES SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE - 2002 3-6

RÉPARTITION DE L'ACTIF ET DU PASSIF DES SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE - 2002 3-8

4- AFFAIRES D'INTERMÉDIATION FINANCIÈRE DES SOCIÉTÉS AU QUÉBEC

AFFAIRES DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE AU QUÉBEC - 2002 4-3

AFFAIRES DES SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE AU QUÉBEC - 2002 4-4

5- LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS INSCRITES AU REGISTRE AU 31 DÉCEMBRE 2002

LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE 5-3

LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE 5-11

1. SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE AUTORISÉES À EXERCER

VENTILATION DU NOMBRE DE SOCIÉTÉS TITULAIRES D'UN PERMIS AU QUÉBEC AU 31 DÉCEMBRE 2002 ET 2001

Type de sociétés selon la charte	Recevant des dépôts du public		Ne recevant pas des dépôts du public		Total	
	2002	2001	2002	2001	2002	2001
Sociétés de fiducie						
Charte du Québec	5	5	2	2	7	7
Charte d'une autre province	1	2	—	—	1	2
Charte du Canada	24	23	4	4	28	27
Total	**30**	**30**	**6**	**6**	**36**	**36**
Sociétés d'épargne						
Charte du Québec	—	—	—	—	—	—
Charte d'une autre province	—	—	—	—	—	—
Charte du Canada	9	10	—	—	9	10
Total	**9**	**10**	**—**	**—**	**9**	**10**
Grand total	**39**	**40**	**6**	**6**	**45**	**46**

MODIFICATIONS AU REGISTRE - 2002

Nouveaux détenteurs de permis	Date d'émission		
	Année	Mois	Jour
Compagnie Trust BNY Canada	2002	09	23

Autorisation de recevoir des dépôts	Date d'autorisation		
	Année	Mois	Jour
Compagnie de fiducie AGF	2002	11	20

Fusion	Date de fusion		
	Année	Mois	Jour
Compagnie Montréal Trust du Canada et **Compagnie Montréal Trust** ont fusionné pour devenir **Compagnie Montréal Trust du Canada**	2002	11	01
Compagnie Trust National et **Société d'Hypothèques Victoria et Grey** ont fusionné pour devenir **Compagnie Trust National**	2002	11	01

Changement de charte	Date du changement		
	Année	Mois	Jour
Compagnie de Fiducie M.R.S.[1]	2002	08	01

[1] *Société de fiducie qui a modifié sa charte de l'Ontario pour une charte du Canada.*

2. DONNÉES COMPARATIVES GÉNÉRALES

BILAN, RÉSULTATS ET BIENS SOUS ADMINISTRATION CUMULÉS DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE EXERÇANT DES ACTIVITÉS AU QUÉBEC AU 31 DÉCEMBRE 2002 ET 2001

(Milliers de dollars)

	2002	2001
Actif :		
Encaisse, dépôts et valeurs	30 290 887	26 586 803
Prêts	21 899 560	23 666 641
Autres actifs	2 210 804	1 749 626
Total	**54 401 251**	**52 003 070**
Passif et capitaux propres :		
Dépôts	48 293 210	45 985 410
Emprunts et dettes en sous-ordre	1 432 969	1 257 587
Autres passifs	682 752	633 181
Capitaux propres	3 992 320	4 126 892
Total	**54 401 251**	**52 003 070**
État des résultats :		
Marge bénéficiaire nette	581 029	756 401
Honoraires et commissions	746 226	807 243
Autres revenus non financiers	248 821	265 376
Revenus totaux	**1 576 076**	**1 829 020**
Dépenses d'exploitation	948 199	1 131 857
Impôts, gains sur placements et filiales et postes extraordinaires	(230 484)	(245 758)
Bénéfice (perte) net	**397 393**	**451 405**
Rendement sur l'actif moyen (%)	0,75	0,96
Rendement sur l'avoir moyen (%)	9,79	12,14
Marge bénéficiaire nette sur l'actif moyen (%)	1,09	1,60
Biens sous administration	**778 145 171**	**797 857 430**

BILAN ET RÉSULTATS CUMULÉS
DES SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE EXERÇANT DES ACTIVITÉS AU QUÉBEC
AU 31 DÉCEMBRE 2002 ET 2001

(Milliers de dollars)

	2002	2001
Actif :		
Encaisse, dépôts et valeurs	16 706 193	19 425 653
Prêts	103 792 035	96 242 429
Autres actifs	6 813 614	6 466 137
Total	**127 311 842**	**122 134 219**
Passif et capitaux propres :		
Dépôts	107 691 036	107 371 641
Emprunts et dettes en sous-ordre	10 437 588	5 621 957
Autres passifs	1 110 537	1 784 885
Capitaux propres	8 072 681	7 355 736
Total	**127 311 842**	**122 134 219**
État des résultats :		
Marge bénéficiaire nette	2 709 063	3 296 376
Autres revenus	529 892	699 058
Revenus totaux	**3 238 955**	**3 995 434**
Dépenses d'exploitation	2 102 551	2 342 287
Impôts, gains sur placements et filiales et postes extraordinaires	(203 062)	(195 300)
Bénéfice (perte) net	**933 342**	**1 457 847**
Rendement sur l'actif moyen (%)	0,75	1,11
Rendement sur l'avoir moyen (%)	12,10	21,47
Marge bénéficiaire nette sur l'actif moyen (%)	2,17	2,50

3. TABLEAUX RÉCAPITULATIFS DES ÉTATS ANNUELS

ÉTATS ANNUELS DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE - 2002

(Milliers de dollars)

Raison sociale	Type de charte	Actif	Passif	Capitaux propres
1 Comp. fid. AGF	Canada	522 506	486 794	35 712
2 B2B Trust	Canada	2 686 343	2 503 308	183 035
3 Soc. fid. Bque de Montréal	Canada	159 161	127 218	31 943
4 Soc. fid. Bque de Nouvelle-Écosse	Canada	20 277	5 988	14 289
5 Trust Banque Nationale	Québec	2 711 210	2 413 211	297 999
6 BLC Trust	Canada	734 628	688 716	45 912
7 Comp. Trust BNY Cda	Canada	12 221	1 307	10 914
8 Soc. Canada Trust	Canada	10 229 965	9 249 222	980 743
9 Comp. Trust CIBC	Canada	11 965 371	11 445 271	520 100
10 Comp. Trust CIBC Mellon	Canada	1 680 584	1 576 771	103 813
11 Soc. fid. Clarica	Canada	637 246	587 427	49 819
12 Soc. fid. Computershare du Cda	Canada	157 626	55 397	102 229
13 Soc. fid. Coopérative du Cda	Canada	1 144 520	1 081 977	62 543
14 Fid. Desjardins	Québec	1 197 417	1 114 648	82 769
15 Trust Éterna Inc.	Québec	3 620	130	3 490
16 Soc. Trust Household	Canada	51 901	25 454	26 447
17 Soc. fid. HSBC (Canada)	Canada	786 871	739 781	47 090
18 L'Industrielle-Alliance comp. fid.	Québec	41 545	30 629	10 916
19 Comp. fid. Groupe Investors	Manitoba	106 683	95 303	11 380
20 Trust La Laurentienne du Cda	Québec	892 017	777 248	114 769
21 Soc. fid. Lombard Odier	Québec	5 776	1 610	4 166
22 Soc. fid. London Life	Canada	7 350	1 871	5 479
23 Comp. fid. M.R.S.	Canada	692 850	612 106	80 744
24 Comp. Maple Trust	Canada	1 397 579	1 294 270	103 309
25 Soc. fid. privée MD	Canada	11 217	535	10 682
26 Comp. Montréal Trust du Cda	Canada	3 379 072	3 265 133	113 939
27 Soc. fid. Natcan	Canada	2 022 574	1 883 969	138 605
28 Comp. Trust National	Canada	5 775 177	5 600 257	174 920
29 Soc. fid. du Nord. Cda	Canada	156 450	134 330	22 120
30 Promutuel Capital. soc. fid.	Québec	92 596	80 096	12 500
31 Comp. Trust Royal	Canada	4 787 065	4 313 049	474 016
32 Soc. fid. Standard Life	Canada	54 611	39 725	14 886
33 State Street Trust Comp.	Canada	70 913	12 321	58 592
34 Fid. Financière Sun Life inc.	Canada	24 935	21 140	3 795
35 Fid. Trimark	Canada	168 778	141 203	27 575
36 Trust UBS (Canada)	Canada	12 596	1 516	11 080
Total		**54 401 251**	**50 408 931**	**3 992 320**

États des résultats

Marge bénéficiaire nette	Honoraires et commissions (suc. fid. et mandats)	Autres revenus non financiers	Dépenses d'exploitation	Impôts, gains sur placements et filiales et poste extr.	Bénéfice (perte) net	
8 014	1 200	1 054	7 743	(1 030)	1 495	**1**
54 193	10 695	6 063	36 903	(13 384)	20 664	**2**
2 393	62 866	31 597	63 370	(13 136)	20 350	**3**
742	76 593	458	65 194	(4 920)	7 679	**4**
67 571	44 942	3 567	66 103	(18 053)	31 924	**5**
2 888	0	0	2 142	550	1 296	**6**
110	2 566	0	1 651	(382)	643	**7**
81 249	44 878	33 544	81 213	(22 872)	55 586	**8**
114 205	11 136	93 928	51 871	(67 402)	99 996	**9**
5 652	46 444	60	44 113	(3 723)	4 320	**10**
7 165	676	(1 966)	6 697	1 246	424	**11**
642	87 015	10 532	93 863	(2 898)	1 428	**12**
23 140	4 963	25 235	48 968	(2 052)	2 318	**13**
25 392	65 591	0	69 813	(7 016)	14 154	**14**
231	631	0	746	31	147	**15**
2 778	0	(2)	594	(910)	1 272	**16**
7 809	3 266	1 223	4 737	(2 203)	5 358	**17**
855	1 963	0	2 048	(261)	509	**18**
2 826	21 703	1 143	7 358	(5 476)	12 838	**19**
14 354	2 176	543	6 248	(1 832)	8 993	**20**
131	141	2 456	4 045	100	(1 217)	**21**
150	2	0	414	91	(171)	**22**
12 456	27 359	7 355	36 095	(3 792)	7 283	**23**
18 907	1 072	24 690	23 024	(8 100)	13 545	**24**
255	348	4 613	4 335	(309)	572	**25**
(17 608)	1 277	412	20 220	13 682	(22 457)	**26**
49 870	109	1	19 584	(10 746)	19 650	**27**
45 942	0	(5 143)	9 959	(11 071)	19 769	**28**
1 695	7 291	29	7 069	(764)	1 182	**29**
1 923	0	455	2 843	105	(360)	**30**
38 284	139 841	2 615	73 815	(35 404)	71 521	**31**
1 590	1 045	0	2 208	(12)	415	**32**
560	78 070	0	73 352	(1 994)	3 284	**33**
583	367	3 175	6 853	(3 302)	(6 030)	**34**
3 828	0	205	2 745	(3 115)	(1 827)	**35**
254	0	979	263	(130)	840	**36**
581 029	**746 226**	**248 821**	**948 199**	**(230 484)**	**397 393**	

RÉPARTITION DE L'ACTIF ET DU PASSIF DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE - 2002

(Milliers de dollars)

Raison sociale	Type de charte	Actif			
		Encaisse dépôts et valeurs	Prêts	Autres actifs	Total
1 Comp. fid. AGF	Canada	125 298	388 181	9 027	522 506
2 B2B Trust	Canada	428 400	2 197 405	60 538	2 686 343
3 Soc. fid. Bque de Montréal	Canada	150 117	0	9 044	159 161
4 Soc. fid. Bque de Nouvelle-Écosse	Canada	12 397	2 662	5 218	20 277
5 Trust Banque Nationale	Québec	412 371	2 265 890	32 949	2 711 210
6 BLC Trust	Canada	438 764	291 308	4 556	734 628
7 Comp. Trust BNY Cda	Canada	4 345	0	7 876	12 221
8 Soc. Canada Trust	Canada	6 991 179	2 556 150	682 636	10 229 965
9 Comp. Trust CIBC	Canada	10 424 478	1 413 795	127 098	11 965 371
10 Comp. Trust CIBC Mellon	Canada	1 625 092	20 000	35 492	1 680 584
11 Soc. fid. Clarica	Canada	373 427	238 457	25 362	637 246
12 Soc. fid. Computershare du Cda	Canada	57 203	0	100 423	157 626
13 Soc. fid. Coopérative du Cda	Canada	82 635	1 011 336	50 549	1 144 520
14 Fid. Desjardins	Québec	760 468	363 953	72 996	1 197 417
15 Trust Éterna Inc.	Québec	3 514	0	106	3 620
16 Soc. Trust Household	Canada	10 286	37 262	4 353	51 901
17 Soc. fid. HSBC (Canada)	Canada	749 503	26 516	10 852	786 871
18 L'Industrielle-Alliance comp. fid.	Québec	40 921	0	624	41 545
19 Comp. fid. Groupe Investors	Manitoba	17 019	83 631	6 033	106 683
20 Trust La Laurentienne du Cda	Québec	520 839	360 565	10 613	892 017
21 Soc. fid. Lombard Odier	Québec	4 124	0	1 652	5 776
22 Soc. fid. London Life	Canada	6 674	590	86	7 350
23 Comp. fid. M.R.S.	Canada	225 170	430 429	37 251	692 850
24 Comp. Maple Trust	Canada	275 786	988 985	132 808	1 397 579
25 Soc. fid. privée MD	Canada	10 206	0	1 011	11 217
26 Comp. Montréal Trust du Cda	Canada	1 284 244	2 023 193	71 635	3 379 072
27 Soc. fid. Natcan	Canada	71 553	1 865 615	85 406	2 022 574
28 Comp. Trust National	Canada	2 028 656	3 287 257	459 264	5 775 177
29 Soc. fid. du Nord, Cda	Canada	153 095	0	3 355	156 450
30 Promutuel Capital, soc. fid.	Québec	16 347	74 715	1 534	92 596
31 Comp. Trust Royal	Canada	2 781 328	1 898 615	107 122	4 787 065
32 Soc. fid. Standard Life	Canada	19 854	32 170	2 587	54 611
33 State Street Trust Comp.	Canada	25 145	0	45 768	70 913
34 Fid. Financière Sun Life inc.	Canada	22 709	1 565	661	24 935
35 Fid. Trimark	Canada	126 123	39 315	3 340	168 778
36 Trust UBS (Canada)	Canada	11 617	0	979	12 596
Total		**30 290 887**	**21 899 560**	**2 210 804**	**54 401 251**

Passif					
Dépôts	Emprunts et dettes en sous-ordre	Autres passifs	Total	Biens sous administration	
484 071	0	2 723	486 794	4 786 007	1
2 405 696	81 037	16 575	2 503 308	4 537 657	2
113 964	0	13 254	127 218	5 743 479	3
247	0	5 741	5 988	49 152 862	4
2 401 790	0	11 421	2 413 211	40 849 434	5
688 624	0	92	688 716	0	6
0	0	1 307	1 307	0	7
9 118 560	118 939	11 723	9 249 222	8 713 819	8
11 144 629	246 098	54 544	11 445 271	9 970 758	9
1 566 043	0	10 728	1 576 771	596 587	10
459 235	30 980	97 212	587 427	3 212 275	11
35 427	50	19 920	55 397	6 995 776	12
1 003 684	51 096	27 197	1 081 977	9 675 084	13
1 055 412	0	59 236	1 114 648	143 432 180	14
0	0	130	130	285 690	15
22 328	0	3 126	25 454	0	16
734 178	0	5 603	739 781	3 192 797	17
29 004	0	1 625	30 629	322 595	18
86 390	0	8 913	95 303	37 629 859	19
767 367	8 596	1 285	777 248	2 173 839	20
0	0	1 610	1 610	531 412	21
1 647	0	224	1 871	14 547	22
580 542	20 096	11 468	612 106	20 113 152	23
1 176 558	0	117 712	1 294 270	2 776 562	24
0	0	535	535	2 696 243	25
3 214 486	35 000	15 647	3 265 133	0	26
1 880 908	0	3 061	1 883 969	507 692	27
5 385 793	157 496	56 968	5 600 257	0	28
123 282	10 038	1 010	134 330	21 575 533	29
79 833	0	263	80 096	0	30
3 536 617	670 543	105 889	4 313 049	109 488 000	31
38 726	0	999	39 725	609 579	32
0	0	12 321	12 321	287 603 393	33
20 876	0	264	21 140	958 360	34
136 747	3 000	1 456	141 203	0	35
546	0	970	1 516	0	36
48 293 210	**1 432 969**	**682 752**	**50 408 931**	**778 145 171**	

ÉTATS ANNUELS DES SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE - 2002

(Milliers de dollars)

Raison sociale	Type de charte	Actif	Passif	Capitaux propres
1 Soc. hyp. Bque de Montréal	Canada	40 354 108	38 371 004	1 983 104
2 Soc. hyp. Bque Royale	Canada	5 611 685	4 706 231	905 454
3 Hyp. CIBC Inc.	Canada	1 366 993	1 282 128	84 865
4 Services hyp. CIBC Inc.	Canada	4 720 687	4 545 575	175 112
5 Soc. Prêt First Data Cda	Canada	40 173	30 598	9 575
6 Soc. hyp. HSBC (Canada)	Canada	6 394 051	6 088 570	305 481
7 Soc. hyp. Scotia	Canada	4 028 815	3 894 236	134 579
8 Soc. hyp. TD	Canada	40 347 355	38 035 693	2 311 662
9 Hyp. Trustco Canada	Canada	24 447 975	22 285 126	2 162 849
Total		**127 311 842**	**119 239 161**	**8 072 681**

États des résultats

Marge bénéficiaire nette	Autres revenus non financiers	Dépenses d'exploitation	Impôts, gains sur placements et filiales et postes extr.	Bénéfice (perte) net	
575 605	77 938	323 093	(115 737)	214 713	1
166 544	885	37 500	(46 450)	83 479	2
1 523	163 034	168 485	750	(3 178)	3
143 832	0	10 363	(47 761)	85 708	4
70	9 298	9 922	179	(375)	5
98 958	1 529	42 732	(22 064)	35 691	6
34 845	85 196	47 515	(25 732)	46 794	7
981 716	21 384	763 795	(53 016)	186 289	8
705 970	170 628	699 146	106 769	284 221	9
2 709 063	**529 892**	**2 102 551**	**(203 062)**	**933 342**	

RÉPARTITION DE L'ACTIF ET DU PASSIF DES SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE - 2002

(Milliers de dollars)

Raison sociale	Type de charte	Actif		
		Encaisse, dépôts et valeurs	Prêts	Autres actifs
1 Soc. hyp. Bque de Montréal	Canada	1 179 378	38 722 031	452 699
2 Soc. hyp. Bque Royale	Canada	1 296 467	4 286 274	28 944
3 Hyp. CIBC Inc.	Canada	359 321	816 800	190 872
4 Services hyp. CIBC Inc.	Canada	0	4 696 878	23 809
5 Soc. Prêt First Data Cda	Canada	21 646	1 153	17 374
6 Soc. hyp. HSBC (Canada)	Canada	2 796 087	3 563 298	34 666
7 Soc. hyp. Scotia	Canada	505 165	3 455 474	68 176
8 Soc. hyp. TD	Canada	5 879 628	32 596 428	1 871 299
9 Hyp. Trustco Canada	Canada	4 668 501	15 653 699	4 125 775
Total		**16 706 193**	**103 792 035**	**6 813 614**

	Passif				
Total	Dépôts	Emprunts et dettes en sous-ordre	Autres passifs	Total	
40 354 108	33 088 369	5 010 822	271 813	38 371 004	1
5 611 685	4 687 082	0	19 149	4 706 231	2
1 366 993	904 024	48 000	330 104	1 282 128	3
4 720 687	104 465	4 437 512	3 598	4 545 575	4
40 173	6 512	0	24 086	30 598	5
6 394 051	5 938 981	83 679	65 910	6 088 570	6
4 028 815	3 790 980	50 000	53 256	3 894 236	7
40 347 355	37 864 238	38 094	133 361	38 035 693	8
24 447 975	21 306 385	769 481	209 260	22 285 126	9
127 311 842	**107 691 036**	**10 437 588**	**1 110 537**	**119 239 161**	

4. AFFAIRES D'INTERMÉDIATION FINANCIÈRE DES SOCIÉTÉS AU QUÉBEC

AFFAIRES DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE AU QUÉBEC – 2002

(milliers de dollars et pourcentage)

Raison sociale	Dépôts (1)			Prêts hypothécaires (2)		
	Québec	Total	%	Québec	Total	%
1 Comp. fid. AGF	0	484 071	0.00	0	206 321	0.00
2 B2B Trust	28 829	2 405 696	1.20	581 489	976 045	59.58
3 Soc. fid. Bque de Montréal	14 583	113 964	12.80	0	0	0.00
4 Soc. fid. Bque de Nouvelle-Écosse	17	247	6.88	0	0	0.00
5 Trust Banque Nationale	2 392 954	2 401 790	99.63	1 616 858	2 265 890	71.36
6 BLC Trust	253 877	688 624	36.87	247 422	291 308	84.93
7 Comp. Trust BNY Cda	0	0	0.00	0	0	0.00
8 Soc. Canada Trust	354 905	9 118 560	3.89	144 828	2 544 081	5.69
9 Comp. Trust CIBC	611 230	11 144 629	5.48	7 556	1 414 325	0.53
10 Comp. Trust CIBC Mellon	0	1 566 043	0.00	0	0	0.00
11 Soc. fid. Clarica	126 053	459 235	27.45	18 384	239 903	7.66
12 Soc. fid. Computershare du Cda	0	35 427	0.00	0	0	0.00
13 Soc. fid. Coopérative du Cda	0	1 003 684	0.00	0	820 444	0.00
14 Fid. Desjardins	1 041 956	1 055 412	98.73	271 674	334 523	81.21
15 Trust Éterna Inc.	0	0	0.00	0	0	0.00
16 Soc. Trust Household	134	22 328	0.60	1 478	39 262	3.76
17 Soc. fid. HSBC (Canada)	0	734 178	0.00	0	26 516	0.00
18 L'Industrielle-Alliance comp. fid.	28 224	29 004	97.31	0	0	0.00
19 Comp. fid. Groupe Investors	4 545	86 390	5.26	10 871	88 489	12.29
20 Trust La Laurentienne du Cda	444 399	767 367	57.91	287 913	357 194	80.60
21 Soc. fid. Lombard Odier	0	0	0.00	0	0	0.00
22 Soc. fid. London Life	289	1 647	17.55	232	590	39.32
23 Comp. fid. M.R.S.	40 492	580 542	6.97	0	250 107	0.00
24 Comp. Maple Trust	0	1 176 558	0.00	14 630	771 100	1.90
25 Soc. fid. privée MD	0	0	0.00	0	0	0.00
26 Comp. Montréal Trust du Cda	159 051	3 214 486	4.95	63 482	2 023 594	3.14
27 Soc. fid. Natcan	1 320 603	1 880 908	70.21	1 380 916	1 865 615	74.02
28 Comp. Trust National	134 875	5 385 793	2.50	229 237	3 219 830	7.12
29 Soc. fid. du Nord. Cda	0	123 282	0.00	0	0	0.00
30 Promutuel Capital, soc. fid.	79 833	79 833	100.00	59 222	59 222	100.00
31 Comp. Trust Royal	2 098 357	3 536 617	59.33	917 437	1 090 507	84.13
32 Soc. fid. Standard Life	12 295	38 726	31.75	14 901	31 410	47.44
33 State Street Trust Comp.	0	0	0.00	0	0	0.00
34 Fid. Financière Sun Life inc.	0	20 876	0.00	0	0	0.00
35 Fid. Trimark	15 977	136 747	11.68	0	30 308	0.00
36 Trust UBS (Canada)	0	546	0.00	0	0	0.00
Total	**9 163 478**	**48 293 210**	**18,97**	**5 868 530**	**18 946 584**	**30,97**

(1) Incluant les intérêts courus.
(2) Excluant la provision pour pertes et les intérêts courus.

AFFAIRES DES SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE AU QUÉBEC - 2002

(milliers de dollars et pourcentage)

	Dépôts (1)			Prêts hypothécaires (2)		
Raison sociale	**Québec**	**Total**	**%**	**Québec**	**Total**	**%**
1 Soc. hyp. Bque de Montréal	4 877 321	33 088 369	14,74	5 209 863	38 722 031	13,45
2 Soc. d'hyp. Bque Royale	446 335	4 687 082	9,52	430 375	4 280 746	10,05
3 Hyp. CIBC Inc.	3 506	904 024	0,39	27 990	753 180	3,72
4 Services hyp. CIBC Inc	104 465	104 465	100,00	4 697 608	4 697 608	100,00
5 Soc. Prêt First Data, Cda	0	6 512	0,00	0	0	0,00
6 Soc. hyp. HSBC (Canada)	177 142	5 938 981	2,98	210 202	3 564 807	5,90
7 Soc. hyp. Scotia	273 468	3 790 980	7,21	766 105	3 440 711	22,27
8 Soc. d'hyp. TD	2 234 948	37 864 238	5,90	2 965 364	31 908 326	9,29
9 Hyp. Trustco Canada	557 025	21 306 385	2,61	72 811	9 575 392	0,76
Total	**8 674 210**	**107 691 036**	**8,05**	**14 380 318**	**96 942 801**	**14,83**

(1) Incluant les intérêts courus.
(2) Excluant la provision pour pertes et les intérêts courus.

5. LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS INSCRITES AU REGISTRE AU 31 DÉCEMBRE 2002

LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE

	Fin d'exercice	Recevant des dépôts du public	Représentant principal pour les sociétés n'ayant pas leur siège social au Québec
Compagnie de fiducie AGF **AGF Trust Company** Nom abrégé : Comp. fid. AGF Charte : Canada Siège social 66, Wellington Street West, 31st Floor P.O. Box 331, Toronto Dominion Bank Tower Toronto (Ontario) M5K 1E9	Décembre	Oui	Stephen Lloyd Fraser Milner Casgrain s.r.l. 1, Place Ville-Marie Bureau 3900 Montréal (Québec) H3B 4M7
B2B Trust **B2B Trust** Nom abrégé : B2B Trust Charte : Canada Siège social 130, Adelaide Street West Toronto (Ontario) M5H 3P5	Octobre	Oui	Raymond McManus B2B Trust Tour Banque Laurentienne 1981, av. McGill College, 20e étage Montréal (Québec) H3A 3K3
Société de Fiducie Banque de Montréal **The Trust Company of Bank of Montreal** Nom abrégé : Soc. fid. Bque de Montréal Charte : Canada Siège social 302, Bay Street Toronto (Ontario) M5X 1A1	Octobre	Oui	Benoît Provost Borden Ladner Gervais 1000, de La Gauchetière Ouest Montréal (Québec) H3B 4W5
La Société de Fiducie Banque de Nouvelle-Écosse **The Bank of Nova Scotia Trust Company** Nom abrégé : Soc. fid. Bque de Nouvelle-Écosse Charte : Canada Siège social Scotia Plaza 44, King Street West Toronto (Ontario) M5H 1H1	Octobre	Oui	Daniel Benay McCarthy Tétrault Le Windsor 1170, rue Peel, 5e étage Montréal (Québec) H3B 4S8
Trust Banque Nationale Inc. **National Bank Trust Inc.** Nom agrégé : Trust Banque Nationale Charte : Québec Siège social 1100, rue University, 12e étage Montréal (Québec) H3B 2G7	Octobre	Oui	

LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE

	Fin d'exercice	Recevant des dépôts du public	Représentant principal pour les sociétés n'ayant pas leur siège social au Québec
BLC Trust **LBC Trust** Nom abrégé : BLC Trust Charte : Canada Siège social 130, Adelaïde Street West Toronto (Ontario) M5H 3P5	Octobre	Oui	Richard Guay BLC Trust Tour Banque Laurentienne 1981, av. McGill College, 20e étage Montréal (Québec) H3A 3K3
Compagnie Trust BNY Canada **BNY Trust Company of Canada** Nom abrégé : Comp. Trust BNY Cda Charte : Canada Siège social 4, King Street West, suite 1101 Toronto (Ontario) M5H 1B6	Décembre	Non	Céline Bastin Stikeman Elliott 1155, boul. René-Lévesque Ouest 40e étage Montréal (Québec) H3B 3V2
La Société Canada Trust **The Canada Trust Company** Nom abrégé : Soc. Canada Trust Charte : Canada Siège social 55, King Street West , TD Center 12th Floor, Toronto-Dominion Bank Tower Toronto (Ontario) M5K 1A2	Décembre	Oui	Pamela Larrea La Banque Toronto-Dominion Département juridique 500, rue Saint-Jacques, 15e étage Montréal (Québec) H2Y 1S1
Compagnie Trust CIBC **CIBC Trust Corporation** Nom abrégé : Comp. Trust CIBC Charte : Canada Siège social 55, Yonge Street, suite 900 Toronto (Ontario) M5E 1J4	Octobre	Oui	Claudette Picard Stikeman, Elliott 1155, boul. René-Lévesque Ouest Bureau 3900 Montréal (Québec) H3B 3V2
Compagnie Trust CIBC Mellon **CIBC Mellon Trust Company** Nom abrégé : Comp. Trust CIBC Mellon Charte : Canada Siège social 320, Bay Street 6th Floor, P.O. Box 1 Toronto (Ontario) M5H 4A6	Octobre	Oui	Michel Longpré Compagnie Trust CIBC Mellon 2001, rue University, 16e étage Montréal (Québec) H3A 2A6

LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE

	Fin d'exercice	Recevant des dépôts du public	Représentant principal pour les sociétés n'ayant pas leur siège social au Québec
Société de Fiducie Clarica **Clarica Trust Company** Nom abrégé : Soc. fid. Clarica Charte : Canada Siège social 227, King Street South P.O. Box 1601, Station Waterloo Waterloo (Ontario) N2J 4C5	Décembre	Oui	Lori Pavicevic Société de Fiducie Clarica 1555, rue Peel; bureau 1000 Montréal (Québec) H3A 3L8
Société de fiducie Computershare du Canada **Computershare Trust Company of Canada** Nom abrégé : Soc. fid. Computershare du Cda Charte : Canada Siège social 100, University Avenue, 11th Floor Toronto (Ontario) M5J 2Y1	Décembre	Oui	François Ouimet Stikeman, Elliott 1155, boul. René-Lévesque Ouest 40e étage Montréal (Québec) H3B 3V2
La Société de Fiducie Coopérative du Canada **Co-operative Trust Company of Canada** Nom abrégé : Soc. fid. Coopérative du Cda Charte : Canada Siège social 333, 3rd Avenue North Saskatoon (Saskatchewan) S7K 2M2	Décembre	Non	Suzanne Lascelles Cumis Group 3080, boulevard Le Carrefour Laval (Québec) H7T 2R5
Fiducie Desjardins Inc. **Desjardins Trust Inc.** Nom abrégé : Fid. Desjardins Charte : Québec Siège social 1, Complexe Desjardins C.P. 34, succursale Desjardins Montréal (Québec) H5B 1E4	Décembre	Oui	
Trust Éterna Inc. **Eterna Trust Inc.** Nom agrégé : Trust Éterna Inc. Charte : Québec Siège social 1134, chemin Saint-Louis, bureau 400 Sillery (Québec) G1S 1E5	Septembre	Non	

LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE

	Fin d'exercice	Recevant des dépôts du public	Représentant principal pour les sociétés n'ayant pas leur siège social au Québec
La Société de Trust Household **Household Trust Company** Nom abrégé : Soc. Trust Household Charte : Canada Siège social 101, Duncan Mill Road, suite 500 North York (Ontario) M3B 1Z3	Décembre	Oui	Guy Doucet La Société de Trust Household 5100, rue Sherbrooke Est, bureau 100 Montréal (Québec) H1V 3R9
Société de fiducie HSBC (Canada) **HSBC Trust Company (Canada)** Nom abrégé : Soc. fid. HSBC (Canada) Charte : Canada Siège social 3rd Floor, 10055-106 Street Edmonton (Alberta) T5J 2Y2	Décembre	Oui	Lawrence P. Yelin Martineau Walker Tour de la Place-Victoria Bureau 3400, C.P. 242 Montréal (Québec) H4Z 1E9
L'Industrielle-Alliance Compagnie de Fiducie **Industrial-Alliance Trust Company** Nom agrégé : L'Industrielle-Alliance, comp. fid. Charte : Québec Siège social 1080, chemin Saint-Louis Case postale 1907, succ. Terminus Sillery (Québec) G1K 7M3	Décembre	Oui	
La Compagnie de fiducie du Groupe Investors Ltée **Investors Group Trust Co. Ltd** Nom abrégé : Comp. fid. Groupe Investors Charte : Manitoba Siège social One Canada Center 447, Portage Avenue Winnipeg (Manitoba) R3C 3B6	Décembre	Oui	Jean-Claude Bachand Byers Casgrain 1, Place Ville-Marie, bureau 3900 Montréal (Québec) H3B 4M7
Trust La Laurentienne du Canada Inc. **Laurentian Trust of Canada Inc.** Nom abrégé : Trust La Laurentienne du Cda Charte : Québec Siège social Tour Banque Laurentienne 1981, avenue McGill College, 20e étage Montréal (Québec) H3A 3K3	Octobre	Oui	

LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE

	Fin d'exercice	Recevant des dépôts du public	Représentant principal pour les sociétés n'ayant pas leur siège social au Québec
Société de Fiducie Lombard Odier **Lombard Odier Trust Company** Nom abrégé : Soc. fid. Lombard Odier Charte : Québec Siège social 1000, rue Sherbrooke Ouest, bureau 2200 Montréal (Québec) H3A 3R7	Décembre	Non	
La Société de fiducie de la London Life **The Trust Company of London Life** Nom abrégé : Soc. fid. London Life Charte : Canada Siège social One Canada Center 447, Portage Avenue Winnipeg (Manitoba) R3C 3B6	Décembre	Oui	Jean-Claude Bachand Byers Casgrain 1, Place Ville-Marie, bureau 3900 Montréal (Québec) H3B 4M7
Compagnie de Fiducie M.R.S. **M.R.S. Trust Company** Nom abrégé : Comp. fid. M.R.S. Charte : Canada Siège social 777, Bay Street Suite 2100 Toronto (Ontario) M5G 2N4	Décembre	Oui	Mike Riga Mackenzie Financial Corporation 1250, boul. René-Lévesque Ouest Bureau 1450 Montréal (Québec) H3B 4W8
Compagnie Maple Trust **Maple Trust Company** Nom abrégé : Comp. Maple Trust Charte : Canada Siège social 79, Wellington Street West TD Center, suite 3500, P.O. Box 349 Toronto (Ontario) M5K 1K7	Octobre	Oui	Mark Duquette Ogilvy Renault, avocats 1981, av. McGill College Bureau 1200 Montréal (Québec) H3A 3C1
Société de fiducie privée MD **MD Private Trust Company** Nom abrégé Soc. fid. Privée MD Charte : Canada Siège social 1870, Promenade Alta Vista Ottawa (Ontario) K1G 6R7	Décembre	Oui	Patricia Galella Borden, Ladner, Gervais 1000, rue de La Gauchetière Ouest Bureau 900 Montréal (Québec) H3B 5H4

LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE

	Fin d'exercice	Recevant des dépôts du public	Représentant principal pour les sociétés n'ayant pas leur siège social au Québec
Compagnie Montréal Trust du Canada **Montreal Trust Company of Canada** Nom abrégé : Comp. Montréal Trust du Cda Charte : Canada Siège social 1800, av. McGill College Montréal (Québec) H3A 3K9	Octobre	Oui	
Société de fiducie Natcan **Natcan Trust Company** Nom abrégé : Soc. fid. Natcan Charte : Canada Siège social 600, de La Gauchetière Ouest, 4e étage Montréal (Québec) H3B 4L2	Octobre	Oui	
Compagnie Trust National **National Trust Company** Nom abrégé : Comp. Trust National Charte : Canada Siège social 1, Ontario Street, P.O. Box 128 Stratford (Ontario) N5A 6S9	Octobre	Oui	Daniel Benay McCarthy, Tétrault Le Windsor 1170, rue Peel, 5e étage Montréal (Québec) H3B 4S8
La Société de fiducie du Nord, Canada **The Northern Trust Company, Canada** Nom abrégé : Soc. fid. du Nord, Cda Charte : Canada Siège social 161, Bay Street Suite 4540, P.O. Box 526 Toronto (Ontario) M5J 2S1	Décembre	Non	Lonnie Brodkin-Schnieder McCarthy Tétrault Le Windsor 1170, rue Peel, 5e étage Montréal (Québec) H3B 4S8
Promutuel Capital, société de fiducie inc. **Promutuel Capital Trust Company inc.** Nom abrégé : Promutuel Capital, soc. fid. Charte : Québec Siège social 1091, chemin Saint-Louis Sillery (Québec) G1S 4Y7	Décembre	Oui	

LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE

	Fin d'exercice	Recevant des dépôts du public	Représentant principal pour les sociétés n'ayant pas leur siège social au Québec
Compagnie Trust Royal **The Royal Trust Company** Nom abrégé : Comp. Trust Royal Charte : Canada Siège social 1, Place Ville-Marie, 6e étage, aile Sud Montréal (Québec) H3C 3A9	Octobre	Oui	
Société de fiducie Standard Life **Standard Life Trust Company** Nom abrégé : Soc. fid. Standard Life Charte : Canada Siège social 1245, rue Sherbrooke Ouest, bureau 400 Montréal (Québec) H3G 1G3	Octobre	Oui	
State Street Trust Company Canada **State Street Trust Company Canada** Nom abrégé : State Street Trust Comp. Charte : Canada Siège social 30, Adelaide Street East Suite 1400 Toronto (Ontario) M5C 3G6	Décembre	Non	Guy Langevin State Street Trust Company Canada 770, rue Sherbrooke Ouest, bureau 1100 Montréal (Québec) H3A 1G1
Fiducie de la Financière Sun Life inc. **Sun Life Financial Trust Inc.** Nom abrégé : Fid. Financière Sun Life Inc. Charte : Canada Siège social 225, King Street West, 4th Floor Toronto (Ontario) M5V 3C5	Décembre	Oui	Robert M. Lebeau Sun Life du Canada compagnie d'assurance-vie 1155, rue Metcalfe Montréal (Québec) H3V 2V9
Fiducie Trimark **Trimark Trust** Nom abrégé : Fid. Trimark Charte : Canada Siège social Trimark Tower 5140, Young Street, suite 900 Toronto (Ontario) M2N 6X7	Décembre	Oui	Marc Beauchemin Desjardins Ducharme Stein Monast 600, de La Gauchetière Ouest Bureau 2400 Montréal (Québec) H3B 4Z8

LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE

	Fin d'exercice	Recevant des dépôts du public	Représentant principal pour les sociétés n'ayant pas leur siège social au Québec
Trust UBS (Canada) **UBS Trust (Canada)** Nom abrégé : Trust UBS (Canada) Charte : Canada Siège social 154, University Avenue Suite 800 Toronto (Ontario) M5H 3Z4	Décembre	Oui	Raphaël Delacombaz 1501, av. McGill College Bureau 2360 Montréal (Québec) H3A 3M8

LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE

	Fin d'exercice	Recevant des dépôts du public	Représentant principal pour les sociétés n'ayant pas leur siège social au Québec
Société Hypothécaire Banque de Montréal **Bank of Montreal Mortgage Corporation** Nom abrégé : Soc. hyp. Bque de Montréal Charte : Canada Siège social 350, 7th Avenue South West Calgary (Alberta) T2P 3N9	Octobre	Oui	Gilles Jarry Banque de Montréal 129, rue St-Jacques, 3e étage Montréal (Québec) H2Y 1L6
Société d'Hypothèques de la Banque Royale **Royal Bank Mortgage Corporation** Nom abrégé : Soc. d'hyp. Bque Royale Charte : Canada Siège social 1, Place Ville-Marie Case.postale 1192, succ. A Montréal (Québec) H3C 2Y3	Octobre	Oui	
Hypothèques CIBC Inc. **CIBC Mortgages Inc.** Nom abrégé : Hyp. CIBC Inc. Charte : Canada Siège social 33, Yonge Street, suite 700 Toronto (Ontario) M5E 1G4	Octobre	Oui	Pierre Beaudoin Lavery, De Billy 925, chemin Saint-Louis, bureau 500 Case postale 970 Québec (Québec) G1S 1C1
Services hypothécaires CIBC Inc. **Services hypothécaires CIBC Inc.** Nom abrégé : Services hyp. CIBC Inc. Charte : Canada Siège social 1010, rue de Sérigny Bureau 700 Longueuil (Québec) J4K 5G7	Octobre	Oui	
Société de Prêt First Data, Canada **First Data Loan Company, Canada** Nom abrégé : Soc. Prêt First Data Cda Charte : Canada Siège social 2630, Skymark Avenue, 5th Floor Mississauga (Ontario) L4W 5A4	Décembre	Oui	Norman Saibil Services Blakes Québec Inc. 600, boul. de Maisonneuve Ouest Bureau 200 Montréal (Québec) H3A 3J2

LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE

	Fin d'exercice	Recevant des dépôts du public	Représentant principal pour les sociétés n'ayant pas leur siège social au Québec
Société Hypothécaire HSBC (Canada) **HSBC Mortgage Corporation (Canada)** Nom abrégé : Soc. hyp. HSBC (Canada) Charte : Canada Siège social 885, West Georgia Street, suite 300 Vancouver (Colombie-Britannique) V6C 3E9	Décembre	Oui	Lawrence P. Yelin Martineau Walker Tour de la Place-Victoria Bureau 3400, Case postale 242 Montréal (Québec) H4Z 1E9
Société Hypothécaire Scotia **Scotia Mortgage Corporation** Nom abrégé : Soc. hyp. Scotia Charte : Canada Siège social 2206, Eglinton Avenue East Suite 200 Scarborough (Ontario) M1L 4S7	Décembre	Oui	John T. Sullivan McCarthy, Tétrault Le Windsor 1170, rue Peel, 5e étage Montréal (Québec) H3B 4S8
La Société d'Hypothèques TD **TD Mortgage Corporation** Nom abrégé : Soc. d'hyp. TD Charte : Canada Siège social P.O. Box 191, Toronto-Dominion Center 22th Floor, Toronto-Dominion Tower Toronto (Ontario) M5K 1H6	Octobre	Oui	Pamela Larrea La Banque Toronto-Dominion 500, rue St-Jacques Ouest, 15e étage Montréal (Québec) H2Y 1S1
Hypothèques Trustco Canada **Canada Trustco Mortgage Company** Nom abrégé : Hyp. Trustco Canada Charte : Canada Siège social 275, Dundas Street London (Ontario) N6A 4S4	Décembre	Oui	Pamela Larrea La Banque Toronto-Dominion 500, rue St-Jacques Ouest, 15e étage Montréal (Québec) H2Y 1S1

Inspecteur général
des institutions
financières

Québec